



L 270 Digi SC

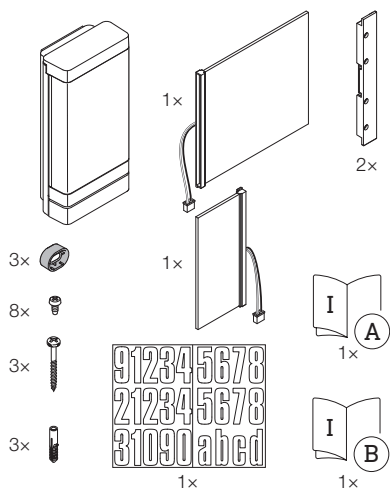
L 271 Digi SC

L 271 Digi C

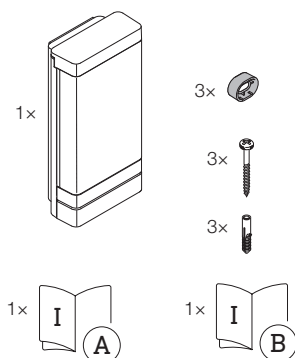


DE.....7	Textteil beachten!
EN.....13	Follow written instructions!
FR.....19	Suivre les instructions ci-après !
IT25	Seguire attentamente le istruzioni
ES.....31	¡Obsérvese la información textual!

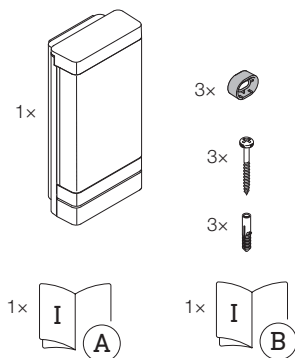
3.1



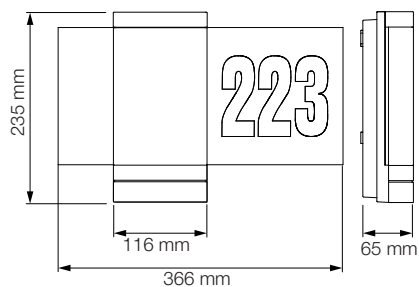
3.2



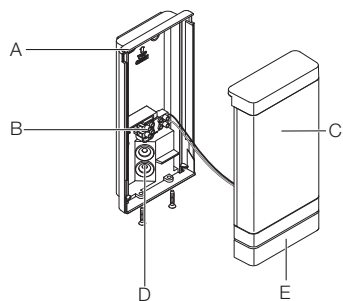
3.3



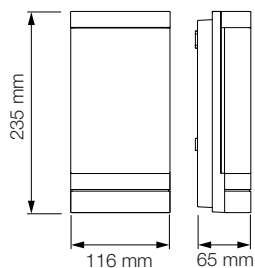
3.4



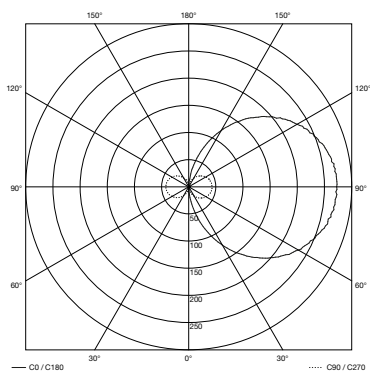
3.7



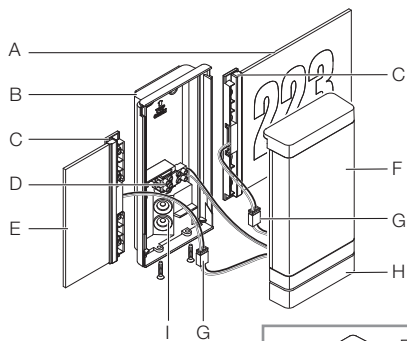
3.5



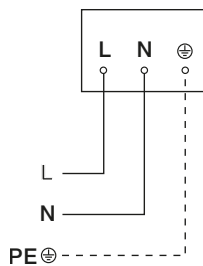
3.8



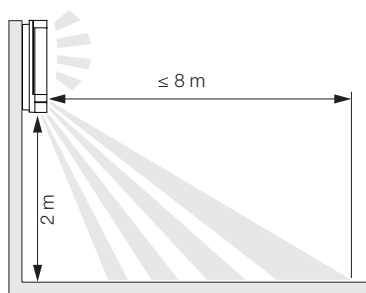
3.6



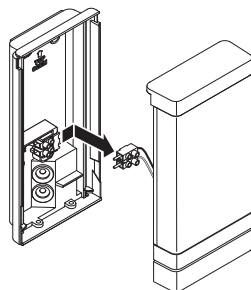
4.1



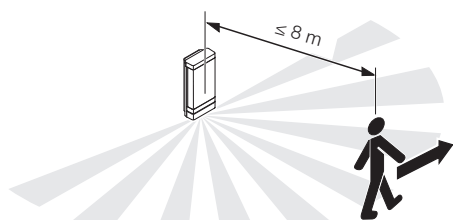
5.1



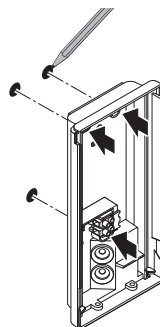
5.5



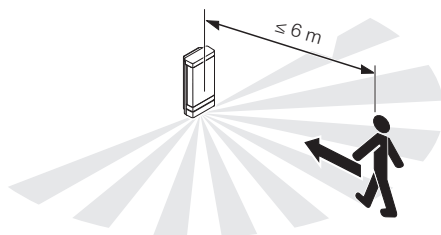
5.2



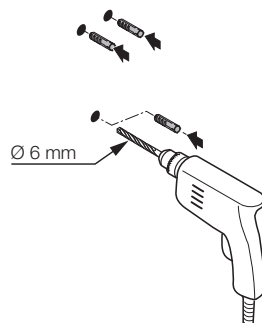
5.6



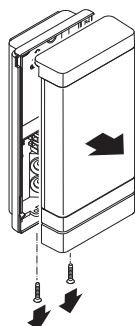
5.3



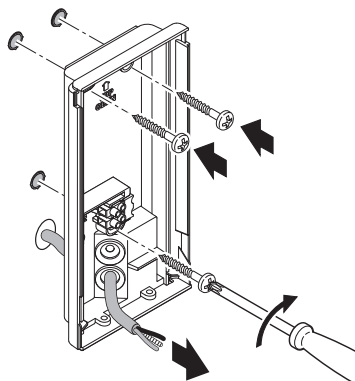
5.7



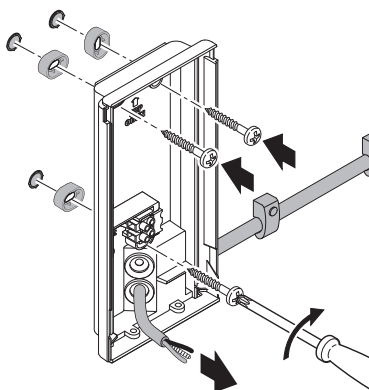
5.4



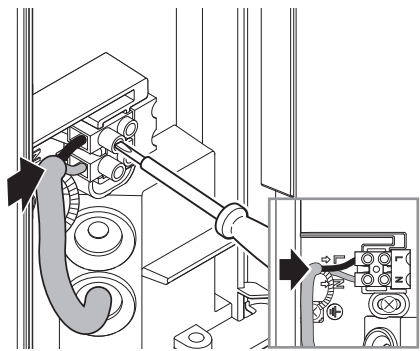
5.8



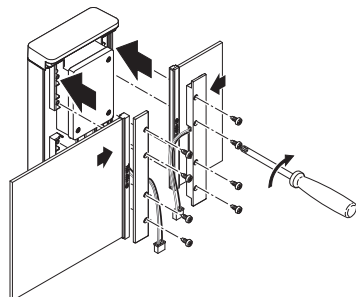
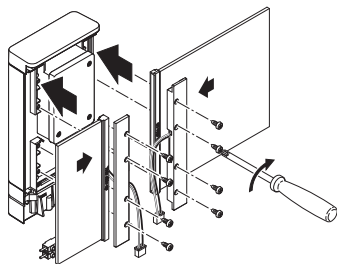
5.9



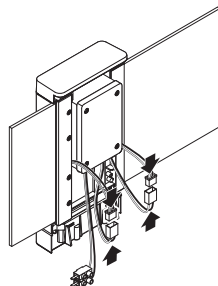
5.10



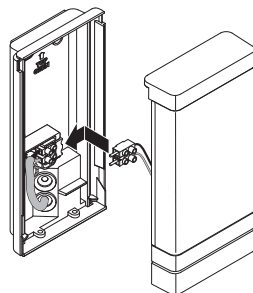
5.11



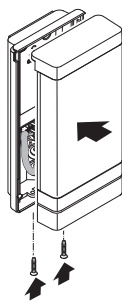
5.12



5.13



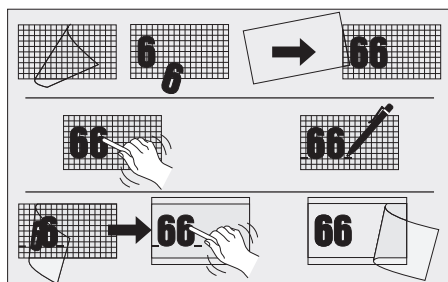
5.14



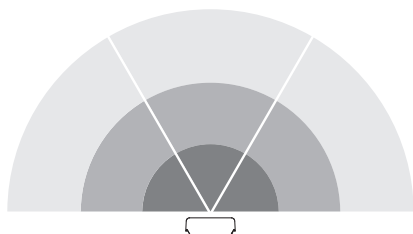
5.15



5.16



6.1



1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Strom!



Warnung vor Gefahren durch Wasser!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.
- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.

3. Gerätebeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 270 Digi SC

- LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor und wechselbaren, beleuchteten Hausnummernpanels.
- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 271 Digi SC

- LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor.
- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 271 Digi C

- LED-Leuchte.

- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

Funktionsprinzip Bewegungssensor

Das Funktionsprinzip bezieht sich auf die Sensorvariante (SC) oder auf die manuelle Variante (C) in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt.

- Der Infrarot-Sensor erfasst die Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (z. B. Menschen, Tieren). Die Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet das Gerät automatisch ein.
- Die sicherste Bewegungserfassung erfolgt bei Montage des Geräts seitlich zur Gehrichtung.
- Die Reichweite der Bewegungserfassung ist eingeschränkt, wenn direkt auf das Gerät zugegangen wird.
- Durch Hindernisse (z. B. Bäume, Mauern oder Glasscheiben) kann die Bewegungserfassung eingeschränkt werden oder nicht möglich sein.
- Plötzliche Temperaturschwankungen durch Wettereinfüsse werden nicht von Wärmequellen unterschieden.

Lieferumfang Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 3.1)

- 1 LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor
- 1 Beleuchtetes Panel groß
- 1 Beleuchtetes Panel klein
- 2 Panelhalter
- 3 Abstandshalter
- 8 Schrauben zur Montage der Panels
- 3 Schrauben zur Montage der Leuchte
- 3 Dübel
- 1 Hausnummernbogen
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Lieferumfang Leuchte L 271 Digi SC (Abb. 3.2)

- 1 LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor
- 3 Abstandshalter
- 3 Schrauben
- 3 Dübel
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Lieferumfang Leuchte L 271 Digi C (Abb. 3.3)

- 1 LED-Leuchte
- 3 Abstandshalter
- 3 Schrauben
- 3 Dübel
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Produktmaße Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 3.4)

Produktmaße Leuchten L 271 Digi SC und L 271 Digi C (Abb. 3.5)

Geräteübersicht Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 3.6)

- A** Beleuchtetes Hausnummernpanel
- B** Wandhalter
- C** Panelhalter
- D** Anschlussklemme
- E** Beleuchtetes Panel
- F** LED-Abdeckung
- G** Verbindungsstecker
- H** Sensoreinheit

- I Dichtstopfen
- J Chassis (in der LED-Abdeckung)

Geräteübersicht Leuchten L 271 Digi SC und L 271 Digi C (Abb. 3.7)

- A Wandhalter
- B Anschlussklemme
- C LED-Abdeckung
- D Dichtstopfen
- E Sensoreinheit (nur SC)

Lichtverteilungskurve (Abb. 3.8)

- Erfassungsbereich frei von Hindernissen (nur SC).
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Nicht auf leicht entflammaren Oberflächen.
- Kein Einblick in die Lichtquelle aus kurzer Distanz (< 30 cm).
- Mindestens 50 cm von anderen LED-Leuchten entfernt.

Reichweite Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC (Abb. 5.1)

Bewegungserfassung seitlich zur Gehrichtung Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC (Abb. 5.2)

Bewegungserfassung in Gehrichtung Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC (Abb. 5.3)

Montageschritte (Abb. 5.4)

- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
 - LED-Abdeckung vom Wandhalter abschrauben.
 - Verbindungsstecker lösen. (Abb. 5.5)
 - Bohrlöcher anzeichnen. (Abb. 5.6)
 - Löcher bohren (Ø 6 mm) und Dübel einsetzen. (Abb. 5.7)
 - Dichtstopfen für Netz-Zuleitung durchstoßen. (Abb. 5.8)
 - Wandhalter bei Unterputz-Zuleitung ohne Abstandhalter festschrauben.
 - Dichtstopfen für Netz-Zuleitung durchstoßen. (Abb. 5.9)
 - Wandhalter bei Aufputz-Zuleitung mit Abstandhaltern festschrauben.
 - Netzzuleitung laut Schaltplan anschließen. (Abb. 5.10)
- „4. Elektrischer Anschluss“

Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 5.11)

- Panels in das Chassis stecken. Panelhalter festschrauben.
 - Das große und kleine Panel kann jeweils alternativ an beiden Seiten angeschraubt werden.
 - Die Panels können getauscht werden.

Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 5.12)

- Verbindungsstecker für Hausnummernpanels zusammenstecken.
- Anschlussklemme aufstecken. (Abb. 5.13)
- LED-Abdeckung auf Wandhalter schrauben. (Abb. 5.14)
- Spannungszufuhr einschalten. (Abb. 5.15)

Leuchte L 270 Digi SC (Abb. 5.16)

- Hausnummern aus Hausnummernbogen aufkleben.
 - Einstellungen vornehmen.
- „6. Funktion“

4. Elektrischer Anschluss

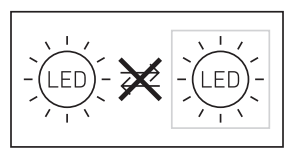
Schaltplan Leuchten (Abb. 4.1)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutralleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün / gelb)

Das Gerät kann auch elektrisch nach einem Netzschalter angeschlossen werden, wenn sichergestellt ist, dass der Netzschalter ständig eingeschaltet ist.

Die LED dieses Geräts ist nicht ersetzbar. Wenn erforderlich, ist das komplette Gerät zu ersetzen.



5. Montage



Gefahr durch elektrischen Strom!

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

Gefahr von Sachschäden!

Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

Montagevorbereitung

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen.
 - Unter Berücksichtigung der Reichweite.
 - Unter Berücksichtigung der Bewegungserfassung (nur SC).
 - Erschütterungsfrei.

6. Funktion

Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

Werkseinstellungen (Auslieferungszustand)

- Reichweitereinstellung: max.
- Zeiteinstellung Hauptlicht: 10 sek.
- Zeiteinstellung Grundlicht: 1 min.
- Dämmerungseinstellung: 2.000 Lux
- Grundlicht Dimmlevel: 50 %

Werkseinstellungen

- Reichweitereinstellung: 8 m
- Hauptlicht-Nachlaufzeit: 3 min.
- Grundlicht-Nachlaufzeit: 5 min.
- Dämmerungseinstellung: 500 Lux
- Grundlicht Dimmlevel: 10 %
- Effektlucht: AN

Steinel Connect App

Für die Konfiguration des Geräts mit Smartphone oder Tablet muss die STEINEL Connect App aus Ihrem AppStore heruntergeladen werden. Es ist ein bluetoothfähiges Smartphone oder Tablet erforderlich.

Android



iOS



Funktionen, durch die Steinel Connect App einstellbar:

- Zeiteinstellung 5 s – 60 Min
- Dämmerungseinstellung 2 – 2.000 Lux
- Lux-Teach
- Grundlicht
- Hauptlicht
- Soft-Lichtstart-Funktion
- Uhrzeit-Teach
- Reichweitereinstellung
- Bluetooth-Vernetzung

Zeiteinstellung

Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 60 Minuten eingestellt werden. Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.

Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dämmerungseinstellung

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss Tageslichtbetrieb eingestellt sein.

Grundlicht

Die Helligkeit des Grundlichts kann zwischen 10 % und 100 % eingestellt werden.

Das Grundlicht kann zeit- oder helligkeitsbasiert eingestellt werden.

Bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht (für die eingestellte Zeit) auf maximale Lichtleistung (100 %) geschaltet. Danach schaltet die Leuchte wieder auf Grundlicht.

Hauptlicht

Die Helligkeit des Hauptlichts kann zwischen 10 % und 100 % eingestellt werden.

Soft-Lichtstart-Funktion:

Beim Einschalten wird die Helligkeit stetig bis 100 % hochgeregelt (fade in).

Beim Ausschalten wird die Helligkeit stetig bis 0 % heruntergeregelt (fade out).

Fade-in- und fade-out-Zeiten sind wählbar.

Dauerlichtbetrieb

Die Parameter des Dauerlichtbetriebs können über die Steinel Connect App eingestellt werden.

In der neuen App kann das Dauerlicht beliebig bis zu einer bestimmten Uhrzeit eingestellt werden (Uhrzeit-Teach).

Bluetooth-Vernetzung (Bluetooth-Connect-Mesh)

Der Sensor-Schalter entspricht dem Bluetooth-Mesh-Standard. Er kann mit allen Produkten, die dem Bluetooth Mesh Standard entsprechen, vernetzt werden.

Die Konfiguration des Sensor-Schalters erfolgt per Steinel Connect App. Bei der ersten Verbindung zwischen Sensor-Schalter und Steinel Connect App werden auf dem Smartphone oder Tablet entsprechende Netzwerkschlüssel gespeichert. Durch die Schlüssel ist ein unbefugter Zugriff auf den Sensor ausgeschlossen.

Für den Zugriff über ein weiteres Smartphone oder Tablet muss der Netzwerkschlüssel geteilt werden.

Erfassungsbereich einstellen (Abb. 6.1)

Der Erfassungsbereich des Sensors ist in drei Bereiche aufgeteilt:

- Jede der drei Bereiche kann einzeln aktiviert oder deaktiviert werden.
- Für jeden der drei Bereiche kann die Reichweite einzeln eingestellt werden.

Hinweis: Bei Einstellung des Erfassungsbereichs wird empfohlen:

- Die kürzeste Zeit zu wählen.
- Tageslichtbetrieb einzustellen.

7. Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

Gefahr von Sachschäden!

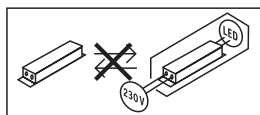
Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigt werden.

- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

Nur L270:

- Verunreinigungen der Panels mit einem weichen Tuch und Glasreiniger abwischen.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunden und Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie gilt nur für Verbraucher.

Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und ver-

wendet werden, ausschließlich der STEINEL Professional-Produkte. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch

kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt **3 Jahre** (bei Produkten der XLED home-Serie **5 Jahre**) jeweils ab Kaufdatum des Produkts. Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter www.steinell.de/garantie. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an unsere in der E-Mail angegebene Adresse. Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 188 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinell.de. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

3 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Störungsbehebung

Gerät ohne Spannung.

- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Leitung unterbrochen.
 - Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen.
- Kurzschluss in der Netzzuleitung.
 - Anschlüsse überprüfen.
- Eventuell vorhandener Netzschalter aus.
 - Netzschalter einschalten.

Gerät schaltet nicht ein.

- Dämmerungseinstellung falsch gewählt.
 - Dämmerungseinstellung neu einstellen.
- Netzschalter AUS.
 - Netzschalter einstellen.
- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein oder nicht korrekt.
 - Erfassungsbereich kontrollieren und justieren.
- Lichtquelle defekt.
 - Die Lichtquelle ist nicht wechselbar. Gerät komplett ersetzen.

Gerät schaltet nicht aus.

- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

Gerät schaltet unerwünscht ein.

- Gerät nicht bewegungssicher montiert.
 - Gerät fest montieren.
- Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Lampennähe etc.).
 - Bereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

11. Technische Daten

Abmessungen (H × B × T)	L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
Netzspannung	220 – 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (Pon)	L 270 SC: 7,80 W L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
Lichtstrom (360°)	L 270 SC: 637 lm L 271 SC / L 271 C: 566 lm
Effizienz	L 270 SC: 82 lm/W L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
Standby Sensor (Psb)	L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
Standby Netzwerk (Pnet)	0,50 W
Farbtemperatur	3.000 K (warmweiß)
Farbwiedergabeindex	Ra = 82
Mittlere Bemessungslebensdauer	L70B50 bei 25 °C: > 60.000 Std.
Farbkonsistenz SDCM	Anfangswert: 3
Lichtstärkeverteilung	Abb. 3.8
Grundlicht	justierbar von 10 – 100 %
Hauptlicht	justierbar von 10 – 100 %
Erfassungsreichweite*	max. 8 m tangential
Erfassungswinkel*	180°
Zeiteinstellung*	5 s – 60 min
Dämmerungseinstellung*	2 – 2.000 Lux
Reichweiteneinstellung*	1 – 8 m
Schutzart	IP 44
Schutzklasse	II
Schlagfestigkeit	IK 03
Umgebungstemperatur	-10 bis +40 °C
Energieeffizienzklasse	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“.
* Für C: Nur in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt.	

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from electricity!



Warning of hazards from water!

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so.

3. System description

Proper use – L 270 Digi SC light

- LED light with infrared motion sensor and interchangeable, illuminated house number panels.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Proper use – L 271 Digi SC light

- LED light with infrared motion sensor.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Proper use – L 271 Digi C light

- LED light.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Motion sensor operating principle

Operating principle refers to the sensor-switched type (SC) or to the manually operated type (C) in combination with a Bluetooth sensor product.

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the unit ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the unit with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Motion detection reach is restricted when the unit is approached head on.
- Obstacles (such as trees, walls or panes of glass) may restrict or prevent the detection of movement.
- Sudden fluctuations in temperature as a result of changes in weather are not distinguished from sources of heat.

Package contents for L 270 Digi SC light (Fig. 3.1)

- 1 LED light with infrared motion sensor
- 1 Illuminated panel, large
- 1 Illuminated panel, small
- 2 Panel holders
- 3 Spacers
- 8 Screws for mounting the panels
- 3 Screws for mounting the light
- 3 Wall plugs
- 1 Sheet of self-adhesive house numbers
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

Package contents for L 271 Digi SC light (Fig. 3.2)

- 1 LED light with infrared motion sensor
- 3 Spacers
- 3 Screws
- 3 Wall plugs
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

Package contents for L 271 Digi C light (Fig. 3.3)

- 1 LED light
- 3 Spacers
- 3 Screws
- 3 Wall plugs
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

Product dimensions – L 270 Digi SC light (Fig. 3.4)

Product dimensions – L 271 Digi SC and L 271 Digi C lights (Fig. 3.5)

Product components – L 270 Digi SC light (Fig. 3.6)

- A** Illuminated house-number panel
- B** Wall mount
- C** Panel holder
- D** Connecting terminal
- E** Illuminated panel
- F** LED cover
- G** Connecting plug
- H** Sensor unit
- I** Sealing plug
- J** Base (in the LED cover)

Product components – L 271 Digi SC and L 271 Digi C lights (Fig. 3.7)

- A Wall mount
- B Connecting terminal
- C LED cover
- D Sealing plug
- E Sensor unit (SC only)

Light distribution curve (Fig. 3.8)

4. Electrical connection

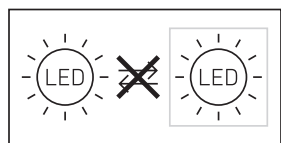
Wiring diagram – lights (Fig. 4.1)

The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = Phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = Neutral conductor (usually blue)
- PE** = Protective-earth conductor (green / yellow)

The unit can also be connected to the power supply downstream of a mains switch if it is ensured that the mains switch is left ON all the time.

The LEDs in this unit cannot be replaced. In the event of LED failure, the entire product must be replaced.



- Do not look into the light source from a short distance (< 30 cm).
- Spaced at a distance of at least 50 cm from other LED lights.

Reach – L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights (Fig. 5.1)

Detecting movement of persons walking past the L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights (Fig. 5.2)

Detecting movement of persons walking towards L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights (Fig. 5.3)

Mounting procedure (Fig. 5.4)

- Check to make sure the power supply is switched OFF.
 - Unscrew LED cover from wall mount.
 - Disconnect connecting plug. (Fig. 5.5)
 - Mark drill holes. (Fig. 5.6)
 - Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs. (Fig. 5.7)
 - Pierce sealing plug for power supply lead. (Fig. 5.8)
 - Firmly screw wall mount into place for concealed power supply lead without spacers.
 - Pierce sealing plug for power supply lead. (Fig. 5.9)
 - Use spacers to screw down wall mounts for surface-mounted wiring.
 - Connect mains power supply lead as shown in the wiring diagram. (Fig. 5.10)
- „4. Electrical connection“

L 270 Digi SC light (Fig. 5.11)

- Insert panels into the base. Screw panel holders into place.
 - The large and small panel can be screw-mounted on either side.
 - The panels can be interchanged.

L 270 Digi SC light (Fig. 5.12)

- Interconnect plugs for connecting house number panels.
- Connect terminal. (Fig. 5.13)
- Screw LED cover to wall mount. (Fig. 5.14)
- Switch ON power supply. (Fig. 5.15)

L 270 Digi SC light (Fig. 5.16)

- Affix house numbers from sheet of self-adhesive house numbers.
 - Make settings.
- „6. Function“

5. Installation



Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration.
 - Take reach and motion detection into consideration (SC only).
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone (SC only).
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.

6. Function

L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights

Factory settings (state on leaving the factory)

- Reach setting = max.
- Main light time setting: 10 sec.
- Basic light time setting: 1 min.
- Twilight level: 2,000 lux
- Basic light dimming level: 50 %

Factory settings

- Reach setting: 8 m
- Main light stay-ON time: 3 min.
- Basic light stay-ON time: 5 min.
- Twilight level: 500 lux
- Basic light dimming level: 10 %
- Effect lighting: ON

Steinel Connect app

To configure the unit via smartphone or tablet, you must download the STEINEL Connect app from your app store. You will need a Bluetooth-capable smartphone or tablet.

Android



iOS



Following functions can be set via the Steinel Connect app:

- Time setting 5 s–60 min
- Twilight setting: 2–2,000 lux
- Teaching lux
- Basic light level
- Main light level
- Soft light start function
- Teaching time of day
- Reach adjustment
- Bluetooth interconnection

Time setting

The switch-off delay can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 60 minutes. Every movement detected re-activates the light.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Twilight setting

The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2–2,000 lux.

Daylight mode must be selected when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Basic light level

The brightness of the basic light level setting can be varied between 10 % and 100 %.

Basic light can be set in relation to time or ambient light level.

The light switches to maximum output (100 %) for the time selected in response to movement in the detection zone. The light then returns to the basic light level.

Main light level

The brightness of the main light level setting can be varied between 10 % and 100 %.

Soft light start function:

On switching ON, light level constantly builds up to 100 % (fade in).

On switching OFF, light level is constantly reduced to 0 % (fade out).

Fade-in and fade-out times are selectable.

Manual override

The manual override parameters can be set via the Steinel Connect app.

In the new app, manual override can be set to any specific time of day (teaching time of day).

Bluetooth interconnection (Bluetooth Connect Mesh)

The sensor switch complies with the Bluetooth Mesh standard. It can be interconnected with all products complying with the Bluetooth Mesh standard.

The sensor switch is configured by Steinel Connect app. Appropriate network keys are saved on the smartphone or tablet the first time a connection is made between sensor switch and Steinel Connect app. The key rules out any unauthorised access to the sensor.

The network key must be shared for access via another smartphone or tablet.

Set detection zone (Fig. 6.1)

The area covered by the sensor can be divided into three zones:

- Each of the three zones can be activated or deactivated separately.
- Reach can be set for each of the three zones.

Note: when setting the detection zone, it is recommended to select

- the shortest time.
- daylight mode.

7. Maintenance and care

The tool requires no maintenance.



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electric shock, burns or death.

- Only clean tool in a dry state.

Risk of damage to property!

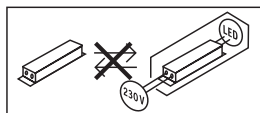
Using the wrong cleaning product can damage the light.

- Clean tool with a moist cloth without detergent.

L270 only:

- Wipe off dirt on the panels with a soft cloth and glass cleaner.

Important note: the control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Diesel-strasse 80-84, DE-33442 Herzbrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the consumer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall apply to all STEINEL products sold and used in Germany - excluding STEINEL Professional products.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

The warranty period for the STEINEL product you have purchased is **3 years (5 years** for products from the XLED home range) in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty. In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom.

For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Troubleshooting

Unit without power.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Any mains switch OFF
 - Switch ON mains switch.

Unit does not switch ON.

- Wrong twilight setting selected.
 - Reset twilight setting.
- Mains switch OFF.
 - Turn on mains switch.
- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Rapid movements being suppressed to minimise malfunctioning, or detection zone too small or incorrectly defined.
 - Check and adjust detection zone.
- Light source faulty.
 - The light source cannot be changed. Completely replace unit.

Unit does not switch OFF.

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

Unit switches ON when it should not.

- Floodlight not mounted for detecting movement reliably.
 - Securely mount floodlight.
- Movement occurred but not identified by the observer (movement behind wall, small object moving in immediate proximity of lamp etc.).
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

11. Technical specifications

Dimensions (H × W × D)	L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
Power supply	220–240 V, 50/60 Hz
Power consumption (Pon)	L 270 SC: 7.80 W L 271 SC / L 271 C: 6.60 W
Luminous flux (360°)	L 270 SC: 637 lm L 271 SC / L 271 C: 566 lm
Efficiency	L 270 SC: 82 lm/W L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
Standby, sensor (Psb)	L 270 SC; L 271 SC: 0.50 W
Standby, network (Pnet)	0.50 W
Colour temperature	3,000 K (warm white)
Colour rendering index	Ra = 82
Average rated life expectancy	L70B50 at 25 °C: > 60,000 hours
Colour consistency SDCM	Starting value: 3
Luminous intensity distribution	Fig. 3.8
Basic light level	adjustable from 10–100 %
Main light	adjustable from 10–100 %
Detection reach*	max. 8 m tangentially
Angle of coverage*	180°
Time setting*	5 s–60 min
Twilight setting*	2–2,000 lux
Reach setting*	1–8 m
IP rating	IP 44
Protection class	II
Impact resistance	IK 03
Ambient temperature	-10 to +40 °C
Energy efficiency class	This product contains a light source from energy efficiency class "E".
* For C: only in combination with a Bluetooth sensor-switched product.	

1. À propos de ce document

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.



Attention danger !



Attention danger dû au courant électrique !



Attention danger dû à l'eau !

2. Consignes de sécurité générales



Danger en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi !

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.
- Le travail sur des installations électriques peut présenter des dangers. Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.
- Seules des personnes qualifiées et spécialisées sont autorisées à effectuer des travaux sur le réseau électrique.
- Ces travaux doivent donc être effectués correctement et conformément aux normes en vigueur (p. ex. NF C-15100, A - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement des entreprises spécialisées sont autorisées à effectuer des réparations.

3. Description de l'appareil

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 270 Digi SC

- Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge et panneau de numéro de maison rétroéclairé interchangeable.
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 271 Digi SC

- Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge.

- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 271 Digi C

- Applique LED.
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

Principe de fonctionnement du détecteur de mouvement

Le principe de fonctionnement se rapporte à la version à détection (SC) ou à la version manuelle (C) combinée avec un produit à détection Bluetooth.

- Le détecteur infrarouge détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Le rayonnement de chaleur ainsi capté est ensuite traité par un système électronique qui met en marche automatiquement l'appareil.
- La détection des mouvements est la plus fiable quand l'appareil est monté perpendiculairement au sens de passage.
- La portée de la détection du mouvement est limitée si vous avancez directement vers le détecteur.
- Les obstacles comme les arbres, les murs ou les vitres peuvent limiter, voire rendre impossible la détection des mouvements.
- L'appareil ne peut pas faire la différence entre des variations brutales de température dues à des intempéries ou à des sources de chaleur.

Contenu de la livraison de l'applique L 270 Digi SC (Fig. 3.1)

- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 1 Grand panneau LED rétroéclairé
- 1 Petit panneau LED rétroéclairé
- 2 Portes-panneaux
- 3 Pièces d'écartement
- 8 Vis pour le montage du panneau
- 3 Vis pour le montage de l'applique
- 3 Chevilles
- 1 Plaque de numéros de maison
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

Contenu de la livraison de l'applique L 271 Digi SC (Fig. 3.2)

- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 3 Pièces d'écartement
- 3 Vis
- 3 Chevilles
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

Contenu de la livraison de l'applique L 271 Digi SC (Fig. 3.3)

- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 3 Pièces d'écartement
- 3 Vis
- 3 Chevilles
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

Dimensions de l'applique L 270 Digi SC (Fig. 3.4)

Dimensions des appliques L 271 Digi SC et L 271 Digi C (Fig. 3.5)

Vue d'ensemble de l'applique L 270 Digi SC (Fig. 3.6)

- A Panneau de numéro de maison rétroéclairé
- B Support mural
- C Porte-panneau
- D Domino
- E Panneau LED rétroéclairé
- F Cache LED
- G Connecteur
- H Détecteur
- I Bouchon
- J Châssis (dans le cache LED)

Vue d'ensemble des appliques L 271 Digi SC et L 271 Digi C (Fig. 3.7)

- A Support mural
- B Domino
- C Cache LED
- D Bouchon
- E Détecteur (uniquement pour SC)

Courbe de répartition de la lumière (Fig. 3.8)

- Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- S'assurer que l'alimentation électrique demeure coupée.

Risque de dommages matériels !

Une intervention des câbles de raccordement peut conduire à un court-circuit.

- Repérer les câbles de raccordement.
- Brancher correctement les câbles de raccordement.

Préparatifs de montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces. Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Sélectionner le lieu d'installation approprié.
 - En tenant compte de la portée
 - et de la détection des mouvements (uniquement pour SC).
 - Monter l'appareil à l'abri d'éventuelles secousses.
 - Zones de détection sans obstacle (uniquement pour SC).
 - Il est interdit d'installer l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
 - Ne pas monter l'appareil sur des surfaces inflammables.
 - Ne pas regarder directement la source lumineuse allumée à une courte distance (< 30 cm).
 - À une distance minimale de 50 cm des autres luminaires à LED.

Dimension des appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC (Fig. 5.1)

Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage avec les appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC (Fig. 5.2)

Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage avec les appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC (Fig. 5.3)

Étapes de montage (Fig. 5.4)

- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
- Dévisser le cache LED du support mural.

- Débrancher le connecteur. (Fig. 5.5)

- Marquer l'emplacement des trous. (Fig. 5.6)

- Percer les trous (Ø 6 mm) puis mettre les chevilles. (Fig. 5.7)

- Percer le bouchon pour faire passer le câble d'alimentation secteur. (Fig. 5.8)

- Visser à fond le support mural en cas de câble d'alimentation encastré sans pièce d'écartement.

- Percer le bouchon pour faire passer le câble d'alimentation secteur. (Fig. 5.9)

- Visser à fond le support mural en cas de câble d'alimentation en saillie avec pièces d'écartement.

- Brancher le câble secteur conformément au schéma des connexions. (Fig. 5.10)

→ „4. Branchement électrique“

4. Branchement électrique

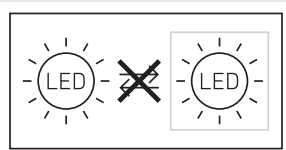
Schéma des connexions des appliques (Fig. 4.1)

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

- L** = Phase (généralement noir, marron ou gris)
- N** = Neutre (généralement bleu)
- PE** = Conducteur de terre (vert / jaune)

Il est possible de brancher l'appareil également en aval d'un interrupteur secteur s'il est garanti que ce dernier est toujours en position MARCHE.

Il n'est pas possible de remplacer la LED de cet appareil. Il faut, si nécessaire, remplacer tout l'appareil.



5. Montage



Risque d'électrocution !

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.

- Mettre l'appareil hors tension et couper l'alimentation électrique.

Applique L 270 Digi SC (Fig. 5.11)

- Insérer les panneaux dans le châssis. Visser les porte-panneaux.
 - Il est possible de visser le petit ou le grand panneau soit à gauche, soit à droite de la source lumineuse.
 - Les panneaux sont interchangeables.

Applique L 270 Digi SC (Fig. 5.12)

- Enfiler le connecteur du panneau de numéro de maison.
- Enfiler le domino. (Fig. 5.13)
- Visser le cache LED sur le support mural. (Fig. 5.14)
- Mettre l'appareil sous tension. (Fig. 5.15)

Applique L 270 Digi SC (Fig. 5.16)

- Coller le ou les chiffre(s) de la plaquette de numéro de maison.
 - Procéder aux réglages.
- „6. Fonctions“

6. Fonctions

Appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC

Réglages effectués en usine (état à la livraison)

- Réglage de la portée : max.
- Temporisation de l'éclairage principal : 10 s
- Temporisation du balisage : 1 min
- Réglage du seuil de déclenchement : 2.000 lx
- Niveau de variation du balisage : 50 %

Réglages effectués en usine

- Réglage de la portée : 8 m
- Temporisation de l'éclairage principal : 3 min
- Temporisation du balisage : 5 min
- Réglage du seuil de déclenchement : 500 lx
- Niveau de variation du balisage : 10 %
- Rétroéclairage : EN MARCHE

L'appli STEINEL Connect

Il faut télécharger l'application STEINEL Connect depuis votre AppStore pour pouvoir configurer l'applique avec un smartphone ou une tablette. Un smartphone ou une tablette compatible Bluetooth est nécessaire.

Android



iOS



Les fonctions suivantes peuvent être réglées depuis l'application STEINEL Connect :

- Temporisation : entre 5 s et 60 min
- Réglage du seuil de déclenchement : de 2 à 2.000 lx
- Lux Teach (mode apprentissage)
- Balisage
- Éclairage principal

- Fonction d'allumage en douceur
- Teach-In horaire (mode d'apprentissage)
- Réglage de la portée
- Mise en réseau via Bluetooth

Temporisation

Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 5 secondes à 60 minutes au maximum. Tout mouvement détecté allume à nouveau le luminaire.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage du seuil de déclenchement

Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement (crépuscule) entre env. 2 et 2.000 lx.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur le fonctionnement diurne.

Balisage

Il est possible de régler la luminosité du balisage entre 10 % et 100 %.

Il est possible de régler le balisage en fonction du temps ou de la luminosité.

L'éclairage s'enclenche pour la durée programmée (voir temporisation) à la position d'éclairage à pleine puissance (100 %) dès qu'un mouvement est identifié dans la zone de détection. L'applique commute ensuite à nouveau sur balisage.

Éclairage principal

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage principal entre 10 % et 100 %.

Fonction d'allumage en douceur :

Ceci signifie qu'au moment de l'allumage, l'éclairage ne s'enclenche pas directement à sa puissance maximum, mais que sa clarté augmente en peu de temps pour atteindre 100 % (fade in).

De même, l'intensité de l'éclairage diminue lentement jusqu'à atteindre 0 % (fade out) lors de l'extinction.

Il est possible de régler les temporisations fade in et fade out en fonction des besoins.

Mode marche forcée

L'application STEINEL Connect permet de régler les paramètres du mode marche forcée.

Dans la nouvelle application, Il est possible de régler à souhait la marche forcée jusqu'à une heure spécifiée (Teach-in horaire).

Mise en réseau via Bluetooth (technologie Bluetooth Connect Mesh)

Le détecteur type interrupteur encastré fonctionne avec la technologie Bluetooth mesh. Il peut être mis en réseau avec tous les produits fonctionnant avec la technologie Bluetooth mesh.

Le détecteur type interrupteur encastré est configuré depuis l'application STEINEL Connect. Lors de la première connexion du détecteur type interrupteur encastré avec l'application STEINEL Connect, des clés réseau correspondantes sont mémorisées sur le smartphone ou la tablette.

Les clés empêchent tout accès non autorisé au détecteur. Pour accéder au détecteur depuis un autre smartphone ou une autre tablette, il faut partager la clé réseau.

Réglage de la zone de détection (Fig. 6.1)

La zone de détection du détecteur est partagée en trois zones :

- Il est possible d'activer ou de désactiver individuellement chacune des trois zones.
- Il est possible de régler individuellement la portée pour chacune des trois zones.

Remarque : pour le réglage de la zone de détection, il est recommandé de :

- sélectionner la durée la plus courte et de
- régler le fonctionnement diurne.

7. Entretien et maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien.



Risque d'électrocution !

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.

- Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

Risque de dommages matériels !

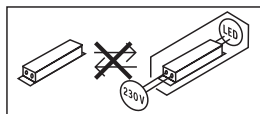
Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

L270 uniquement :

- Essuyer les impuretés des panneaux avec un chiffon doux et un nettoyant pour vitres.

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client final, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL achetés et utilisés en France, à l'exclusion des produits de la ligne STEINEL Professional.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.

La période de garantie pour le produit STEINEL acheté est **3 ans (5 ans** pour les produits de la série XLED home) dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie.

Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS - service des réclamations -, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

3 A N S
DE GARANTIE
FABRICANT

10. Élimination des défauts

L'appareil n'est pas sous tension.

- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Câble coupé.
 - Vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension.
- Court-circuit dans le câble secteur.
 - Vérifier les branchements.
- L'interrupteur secteur éventuellement présent en position arrêt.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHÉ.

L'appareil ne s'allume pas.

- Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement.
 - Régler à nouveau le seuil de déclenchement.
- Interrupteur secteur en position ARRÊT.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHÉ.
- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ou n'est pas correcte.
 - Contrôler ou régler la zone de détection.
- Source défectueuse.
 - Il n'est pas possible de remplacer la source.
 - Remplacer l'appareil.

L'appareil ne s'éteint pas.

- Mouvement continu dans la zone de détection.
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

L'appareil s'allume de façon intempestive.

- L'appareil est mal fixé et bouge.
 - Monter l'appareil de manière fixe.
- Un mouvement a eu lieu, l'observateur ne l'a cependant pas remarqué (mouvement derrière le mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du luminaire, etc.).
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (H × l × P)	L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
Tension du réseau	220–240 V, 50/60 Hz
Puissance absorbée (P_{on})	L 270 SC: 7,80 W L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
Flux lumineux (360°)	L 270 SC: 637 lm L 271 SC / L 271 C: 566 lm
Efficacité	L 270 SC: 82 lm/W L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
Mode veille du détecteur (P_{sb})	L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
Mode veille réseau (P_{net})	0,50 W
Température de couleur	3.000 K (blanc chaud)
Indice de rendu des couleurs	Ra = 82
Durée de vie moyenne de calcul	L70B50 à 25 °C: > 60.000 h
Uniformité des couleurs SDCM	Valeur initiale : 3
Répartition de l'intensité lumineuse	Fig. 3.8
Balisage	réglable de 10 à 100 %
Éclairage principal	réglable de 10 à 100 %
Portée du détecteur*	max. 8 m tangentielle
Angle de détection*	180°
Temporisation*	de 5 s à 60 min
Réglage du seuil de déclenchement*	de 2 à 2.000 lx
Réglage de la portée*	de 1 à 8 m
Indice de protection	IP 44
Classe de protection	II
Résistance aux chocs	IK 03
Température ambiante	de -10 à +40 °C
Classe d'efficacité énergétique	Ce produit contient une source de la classe d'efficacité énergétique « E ».
* Pour C : uniquement en combinaison avec un produit à détection Bluetooth.	

1. Riguardo a questo documento

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.



Avvertimento contro pericoli!



Avvertimento contro pericoli dovuti alla corrente elettrica!



Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Pericolo in caso d'inosservanza delle istruzioni per l'uso!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell'apparecchio. Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli. L'inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.
- Nei lavori legati alla corrente elettrica si potrebbero verificare situazioni pericolose. Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.
- I lavori sulla tensione di rete possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e qualificato.
- Si devono osservare le condizioni di allacciamento e le norme nazionali in materia d'installazione (per es. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Sono consentite riparazioni solo da parte di aziende specializzate.

3. Descrizione apparecchio

Utilizzo adeguato allo scopo lampada L 270 Digi SC

- Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi e pannelli con numero civico illuminati intercambiabili.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

Utilizzo adeguato allo scopo lampada L 271 Digi SC

- Lampada LED con sensore a infrarossi.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

Utilizzo adeguato allo scopo Lampada L 271 Digi C

- Lampada LED.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

Principio di funzionamento del sensore di movimento

Il principio di funzionamento si riferisce alla variante con sensore (SC) o alla variante manuale (C) in combinazione con un prodotto a sensore Bluetooth.

- Il sensore a infrarossi integrato rileva le radiazioni termiche provenienti da corpi in movimento (per es. persone, animali). La radiazione termica viene trasformata elettronicamente e provoca l'accensione automatica dell'apparecchio.
- Il rilevamento del movimento di massima sicurezza lo si ottiene con il montaggio dell'apparecchio rispetto alla direzione di marcia tangenziale.
- Se la persona si dirige direttamente verso l'apparecchio, il raggio d'azione del rilevamento del movimento è limitato.
- Ostacoli (come per es. alberi, muri o lastre di vetro) potrebbero limitare o rendere impossibile il rilevamento del movimento.
- Improvvisti sbalzi di temperatura dovuti alle influenze atmosferiche non vengono distinti dalle fonti di calore.

Volume di fornitura lampada L 270 Digi SC (Fig. 3.1)

- 1 Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi
- 1 Pannello illuminato grande
- 1 Pannello illuminato piccolo
- 2 Reggi-pannelli
- 3 Distanziatori
- 8 Viti per il montaggio dei pannelli
- 3 Viti per il montaggio della lampada
- 3 Tasselli
- 1 Foglio con numero civico
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-start (B)

Volume di fornitura lampada L 271 Digi SC (Fig. 3.2)

- 1 Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi
- 3 Distanziatori
- 3 Viti
- 3 Tasselli
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-Start (B)

Volume di fornitura lampada L 271 Digi C (Fig. 3.3)

- 1 Lampada LED
- 3 Distanziatori
- 3 Viti
- 3 Tasselli
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-Start (B)

Dimensioni del prodotto lampada L 270 Digi SC (Fig. 3.4)

Dimensioni del prodotto lampade L 271 Digi SC e L 271 Digi C (Fig. 3.5)

Panoramica dell'apparecchio lampada L 270 Digi SC (Fig. 3.6)

- A Pannello con numero civico illuminato
- B Supporto per montaggio a muro
- C Reggi-pannello
- D Morsettiera di allacciamento
- E Pannello illuminato
- F Copertura LED
- G Connettore
- H Unità sensore
- I Tappo di tenuta
- J Chassis (nella copertura LED)

Panoramica del prodotto lampade L 271 Digi SC e L 271 Digi C (Fig. 3.7)

- A Supporto per montaggio a muro
- B Morsettiera di allacciamento
- C Copertura LED
- D Tappo di tenuta
- E Unità sensore (solo SC)

Curva di distribuzione della luce (Fig. 3.8)

4. Allacciamento elettrico

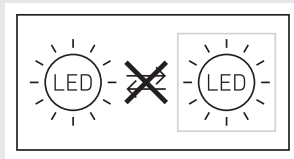
Schema elettrico lampade (Fig. 4.1)

Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

- L** = Fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)
- N** = Filo neutro (di prevalenza blu)
- PE** = Conduttore di terra (verde / giallo)

L'apparecchio può anche essere allacciato elettricamente a valle di un interruttore di rete, purché sia garantito che quest'ultimo rimanga sempre acceso.

I LED di questo apparecchio non sono sostituibili. In caso di necessità, occorre sostituire l'intero apparecchio.



5. Montaggio



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Staccare la corrente e interrompere la tensione di alimentazione di rete.
- Accertarsi dell'assenza di tensione con un indicatore di tensione.
- Provvedere affinché l'alimentazione della rete elettrica rimanga interrotta.

Pericolo di danni a cose!

Uno scambio dei cavi di allacciamento potrebbe provocare un cortocircuito.

- Contrassegnare i cavi di allacciamento in modo da poterli identificare.
- Collegare correttamente i cavi di allacciamento.

Preparazione del montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti. In caso di danni non mettete in funzione il prodotto.
- Selezionare il luogo di montaggio adatto.
 - Tenendo in considerazione del raggio d'azione.
 - Tenendo in considerazione il rilevamento del movimento (solo SC).
 - Protetto da vibrazioni.
 - Campo di rilevamento privo di ostacoli (solo SC).
 - Non in aree a rischio di esplosione.
 - Non su superfici facilmente infiammabili.
 - Non guardare la sorgente luminosa da breve distanza (< 30 cm).
 - Mantenere una distanza di almeno 50 cm da altre lampade LED.

Raggio d'azione lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC (Fig. 5.1)

Rilevamento del movimento tangenziale rispetto alla direzione di marcia lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC (Fig. 5.2)

Rilevamento del movimento radiale rispetto alla direzione di marcia lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC (Fig. 5.3)

Fasi di montaggio (Fig. 5.4)

- Accertarsi che la tensione di alimentazione di rete sia disattivata.
- Svitare la copertura LED dal supporto per montaggio a muro.
- Staccare il connettore. (Fig. 5.5)
- Segnare i fori. (Fig. 5.6)
- Effettuare i fori (Ø 6 mm) e inserire i tasselli. (Fig. 5.7)
- Perforare il tappo di tenuta per far passare la linea di alimentazione della rete. (Fig. 5.8)
- In caso di linea di alimentazione incassata, avvitare il supporto per montaggio a muro senza distanziatori.
- Perforare il tappo di tenuta per far passare la linea di alimentazione della rete. (Fig. 5.9)
- In caso di linea di alimentazione in superficie, avvitare il supporto per montaggio a muro con distanziatori.
- Allacciare il cavo di rete secondo quanto indicato nello schema elettrico. (Fig. 5.10)

Lampada L 270 Digi SC (Fig. 5.11)

- Inserire i pannelli nello chassis. Avvitare bene i reggi-pannelli.
 - Il pannello grande e quello piccolo possono essere di volta in volta avvitati alternativamente su entrambi i lati.
 - I pannelli sono intercambiabili.

Lampada L 270 Digi SC (Fig. 5.12)

- Unire il connettore per pannelli con numero civico.
- Infilare il morsetto di allacciamento. (Fig. 5.13)
- Avvitare la copertura LED sul supporto per montaggio a muro. (Fig. 5.14)
- Attivare l'alimentazione della rete elettrica. (Fig. 5.15)

Lampada L 270 Digi SC (Fig. 5.16)

- Applicare i numeri civici presi dal relativo foglio.
 - Effettuare le dovute impostazioni.
- „6. Funzionamento“

6. Funzionamento

Lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

Impostazioni di fabbrica (condizioni alla consegna)

- Regolazione del raggio d'azione: max.
- Regolazione del periodo di accensione luce principale: 10 sec
- Regolazione del periodo di accensione luce notturna: 1 min
- Regolazione crepuscolare: 2.000 Lux
- Livello di dimmerazione luce notturna: 50 %

Impostazioni di fabbrica

- Regolazione del raggio d'azione: 8 m
- Tempo di accensione luce principale: 3 min
- Tempo di accensione luce notturna: 5 min
- Regolazione crepuscolare: 500 Lux
- Livello di dimmerazione luce notturna: 10 %
- Luce di effetto: ON

Steinel Connect App

Per la configurazione dell'apparecchio con smartphone o tablet dovete scaricare la app STEINEL Connect dal Vostro AppStore. A tale scopo è necessario uno smartphone o tablet abilitato Bluetooth.

Android



iOS



Funzioni, impostabili tramite la app Steinel Connect.

- Regolazione del periodo di accensione 5 sec – 60 min
- Regolazione crepuscolare 2 – 2.000 Lux
- Apprendimento Lux
- Luce notturna
- Luce principale
- Funzione di accensione graduale della luce
- Apprendimento ora
- Regolazione del raggio d'azione
- Collegamento Bluetooth

Regolazione del periodo di accensione

Il tempo di accensione può essere regolato in continuo tra ca. 5 secondi e un massimo di 60 minuti. Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente.

Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Regolazione crepuscolare

La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna deve essere impostato il funzionamento con luce diurna.

Luce notturna

La luminosità della luce di base può essere impostata tra il 10 % e il 100 %.

La luce notturna può essere impostata in funzione del tempo o della luminosità.

In caso di movimento all'interno del campo di rilevamento la luce (per il periodo impostato) passa al massimo flusso luminoso utile (100 %). Dopo di che la lampada passa alla luce notturna.

Luce principale

La luminosità della luce principale può essere impostata tra il 10 % e il 100 %.

Funzione di accensione graduale della luce

All'accensione la luminosità viene alzata gradualmente al 100 % (fade in).

Allo spegnimento la luminosità viene abbassata gradualmente allo 0 % (fade out).

I tempi di fade in e fade out possono essere scelti a piacere.

Funzionamento a luce continua

I parametri della luce continua possono essere impostati tramite la app Steinel Connect.

Nella nuova app è possibile impostare la luce continua a piacere fino a una determinata ora (apprendimento ora).

Collegamento in rete Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

L'interruttore a sensore corrisponde al Bluetooth Mesh Standard. Esso può essere collegato con tutti i prodotti conformi al Bluetooth Mesh Standard.

La configurazione dell'interruttore a sensore avviene tramite la app Steinel Connect. Al primo collegamento tra l'interruttore a sensore e la app Steinel Connect vengono memorizzate sullo smartphone o il tablet relative chiavi di rete.

La chiave consente di escludere un accesso al sensore da parte di persone non autorizzate.

Per l'accesso tramite un altro smartphone o tablet occorre che la chiave di rete venga condivisa.

Impostazione del campo di rilevamento (Fig. 6.1)

Il campo di rilevamento del sensore è suddiviso in tre zone:

- Ciascuna delle tre zone può essere attivata o disattivata singolarmente.
- Per ciascuna delle tre zone il raggio d'azione può essere impostato singolarmente.

Avvertenza: nell'impostazione del campo di rilevamento si consiglia:

- di scegliere il tempo più breve.
- di impostare la modalità a luce diurna.

7. Manutenzione e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

Pericolo di danni a cose!

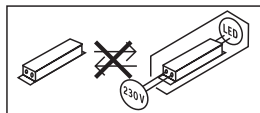
Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

Solo L270:

- Eliminare lo sporco dai pannelli con un panno morbido e un detergente per vetri.

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzbrock-Clarholz, Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di conceder. Le come cliente finale una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di

produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia vale per tutti i prodotti STEINEL che vengono acquistati e utilizzati in Italia, a esclusione dei prodotti STEINEL Professional.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL da Lei acquistato è di **3 anni** (nel caso di prodotti della serie home **5 anni**) a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, Lei si prega di trasmettere il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

3 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Eliminazione dei guasti

Apparecchio senza tensione.

- Il fusibile non è acceso o è difettoso.
 - Accendere il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Linea interrotta.
 - Controllare il cavo con un indicatore di tensione.
- Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete.
 - Controllare gli allacciamenti.
- Eventuale interruttore di rete spento.
 - Accendere l'interruttore di rete.

L'apparecchio non si accende.

- La regolazione crepuscolare scelta è errata.
 - Reimpostare la regolazione di luce crepuscolare.
- Interruttore di rete spento.
 - Attivare l'interruttore di rete.
- Il fusibile non è acceso o è difettoso.
 - Accendere il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto o non corretto.
 - Controllare o regolare il campo di rilevamento.
- Sorgente luminosa guasta.
 - La sorgente luminosa non è sostituibile. Sostituire completamente l'apparecchio.

L'apparecchio non si spegne.

- Movimento continuo nel campo di rilevamento.
 - Controllare il campo di rilevamento.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

L'apparecchio si accende a sproposito.

- L'apparecchio non è fissato in modo tale che non si muova.
 - Montare l'involucro in modo che sia ben fisso.
- Il movimento si è verificato, ma non è stato riconosciuto dall'osservatore (movimento di vegetazione riscaldata, o movimento di un corpo di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.)
 - Controllare il campo.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

11. Dati tecnici

Dimensioni (A x L x P)	L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
Tensione di rete	220 – 240 V, 50/60 Hz
Potenza assorbita (P_{on})	L 270 SC: 7,80 W L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
Flusso luminoso (360°)	L 270 SC: 637 lm L 271 SC / L 271 C: 566 lm
Efficienza	L 270 SC: 82 lm/W L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
Standby sensore (P_{sb})	L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
Standby rete (P_{net})	0,50 W
Temperatura del colore	3.000 K (bianco caldo)
Indice di resa cromatica	Ra = 82
Durata utile media misurata	L70B50 a 25 °C: > 60.000 ore
Consistenza del colore SDCM	Valore iniziale: 3
Distribuzione dell'intensità luminosa	Fig. 3.8
Luce notturna	regolabile tra il 10 e il 100 %
Luce principale	regolabile tra il 10 e il 100 %
Raggio d'azione del rilevamento*	max. 8 m in senso tangenziale
Angolo di rilevamento*	180°
Regolazione del periodo di accensione *	de 5 s a 60 min
Regolazione crepuscolare*	de 2 a 2.000 Lux
Regolazione del raggio d'azione*	1 – 8 m
Grado di protezione	IP 44
Classe di protezione	II
Resistenza agli urti	IK 03
Temperatura ambiente	-10 – +40 °C
Classe di efficienza energetica	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa che corrisponde alla classe di efficienza energetica "E".

* Per C: solo in combinazione con un prodotto a sensore.

1. Acerca de este documento

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



¡Advertencia de peligros!



¡Advertencia de peligros por corriente eléctrica!



¡Advertencia de peligros por agua!

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Peligro por la no observación de las instrucciones de uso!

Estas instrucciones contienen información importante sobre el manejo seguro del aparato. Se advierte especialmente de posibles peligros. La no observancia puede causar la muerte o lesiones graves.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
 - Manténgase al alcance.
- El manejo de la corriente eléctrica puede causar situaciones peligrosas. El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.
- El trabajo en la tensión eléctrica deberá ser realizado exclusivamente por personal técnico especializado.
- Se cumplirán las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país (p. ej., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo están permitidas a empresas especializadas.

3. Descripción del aparato

Uso previsto Lámpara L 270 Digi SC

- Lámpara LED con detector de movimiento de infrarrojos y paneles con números de casa iluminados intercambiables.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

Uso previsto Lámpara L 271 Digi SC

- Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

Uso previsto Lámpara L 271 Digi C

- Lámpara LED.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

Principio funcional detector de movimiento

El principio funcional se refiere a la variante de sensor (SC) o a la variante manual (C) en combinación con un producto con sensor Bluetooth.

- El sensor de infrarrojos registra la radiación térmica de objetos en movimiento (p. ej., personas, animales etc.). La radiación térmica se transforma electrónicamente y activa automáticamente el dispositivo.
- La detección de movimiento más segura se garantiza montando el aparato lateralmente respecto al sentido del movimiento.
- El alcance de la detección de movimiento está limitado acercándose de frente hacia el aparato.
- Los obstáculos (por ejemplo, árboles, paredes o cristales) pueden restringir la detección del movimiento o hacerla imposible.
- Fluctuaciones de temperatura repentinas causadas por las influencias climáticas no se diferencian de las fuentes térmicas.

Volumen de suministro lámpara L 270 Digi SC (Fig. 3.1)

- 1 Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 1 Panel iluminado grande
- 1 Panel iluminado pequeño
- 2 Soportes de panel
- 3 Distanciadores
- 8 Tornillos para montar el panel
- 3 Tornillos para montar la lámpara
- 3 Espigas
- 1 Lámina con números de la casa
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

Volumen de suministro lámpara L 271 Digi SC (Fig. 3.2)

- 1 Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 3 Distanciadores
- 3 Tornillos
- 3 Espigas
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

Volumen de suministro lámpara L 271 Digi C (Fig. 3.3)

- 1 Lámpara LED
- 3 Distanciadores
- 3 Tornillos
- 3 Espigas
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

Dimensiones del producto lámpara L 270 Digi SC (Fig. 3.4)

Dimensiones del producto lámparas L 271 Digi SC y L 271 Digi C (Fig. 3.5)

Visión general del equipo lámpara L 270 Digi SC (Fig. 3.6)

- A Panel iluminado para el número de la casa
- B Soporte de pared
- C Soporte del panel
- D Borne de conexión
- E Panel iluminado
- F Cubierta LED
- G Conector
- H Unidad del sensor
- I Tapón obturador
- J Chasis (en la cubierta LED)

Visión general del equipo lámparas L 271 Digi SC y L 271 Digi C (Fig. 3.7)

- A Soporte de pared
- B Borne de conexión
- C Cubierta LED
- D Tapón obturador
- E Unidad del sensor (solo SC)

Curva de dispersión lumínica (Fig. 3.8)

4. Conexión eléctrica

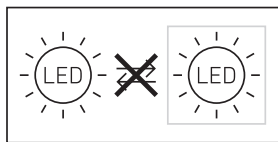
Diagrama electrónico lámparas (Fig. 4.1)

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

- L** = Fase (generalmente negro, marrón o gris)
- N** = Neutro (generalmente azul)
- PE** = Toma de tierra (verde / amarillo)

El aparato también puede conectarse eléctricamente después de un interruptor de red si se garantiza que el interruptor de red está permanentemente conectado.

El LED de este aparato no es reemplazable. En caso necesario, deberá sustituirse el aparato completo.



5. Montaje



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Desconectar la corriente e interrumpir la alimentación de tensión.
- Controlar la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
 - Asegurar que la alimentación de tensión permanezca interrumpida.

¡Peligro de daños materiales!

Los cables invertidos pueden causar cortocircuitos.

- Identificar los cables de conexión.
 - Conectar correctamente los cables de conexión.

Preparación de montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado. No poner en servicio el producto si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado.
 - Tener para ello en cuenta el alcance.
 - Tener para ello en cuenta la detección de movimientos (solo SC).
 - Sin vibraciones.
 - Campo de detección libre de obstáculos (solo SC).
 - No en zonas con peligro de explosión.
 - No sobre superficies fácilmente inflamables.
 - No mirar a la fuente de luz desde corta distancia (< 30 cm).
 - A una distancia mínima de 50 cm de otras lámparas LED.

Alcance de lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC (Fig. 5.1)

Detección de movimiento lateral respecto al sentido del movimiento lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC (Fig. 5.2)

Detección de movimiento en sentido del movimiento lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC (Fig. 5.3)

El montaje por pasos (Fig. 5.4)

- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
- Desatornillar la cubierta LED del soporte de pared.

- Soltar el conector. (Fig. 5.5)

- Marcar los orificios a taladrar. (Fig. 5.6)

- Taladrar los orificios (Ø 6 mm) e insertar los tacos. (Fig. 5.7)

- Perforar el tapón obturador para el cable de alimentación de la red. (Fig. 5.8)
- Atornillar el soporte de pared para cables de alimentación empotrados sin distanciadores.

- Perforar el tapón obturador para el cable de alimentación de la red. (Fig. 5.9)
- Atornillar el soporte de pared para cables de superficie con distanciadores.

- Conectar el cable de alimentación conforme al diagrama electrónico. (Fig. 5.10)

→ „4. Conexión eléctrica“

Lámpara L 270 Digi SC (Fig. 5.11)

- Inserte los paneles en el chasis. Atornillar los soportes de paneles.
 - El panel grande y pequeño puede atornillarse alternativamente en ambos lados.
 - Los paneles pueden cambiarse.

Lámpara L 270 Digi SC (Fig. 5.12)

- Enchufar los conectores para los paneles del número de la casa.

- Enchufar el borne de conexión. (Fig. 5.13)
- Atornillar la cubierta LED al soporte de pared. (Fig. 5.14)
- Conectar la alimentación eléctrica. (Fig. 5.15)

Lámpara L 270 Digi SC (Fig. 5.16)

- Pegar los números de la lámina de números de la casa.
 - Llevar a cabo los ajustes.
- „6. Funciones“

6. Funciones

Lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC

Configuración de fábrica (estado original de entrega)

- Regulación del alcance: máx.
- Temporización luz principal: 10 s
- Temporización luz de cortesía: 1 min
- Regulación crepuscular: 2.000 lux
- Nivel de graduación luz de cortesía: 50 %

Configuración de fábrica

- Regulación de alcance: 8 m
- Desconexión diferida luz principal: 3 min
- Desconexión diferida luz de cortesía: 5 min
- Regulación crepuscular: 500 lux
- Nivel de graduación luz de cortesía: 10 %
- Luz de efecto: ON

Aplicación Steinel Connect

Para configurar el dispositivo vía smartphone o tablet, se ha de bajar la aplicación STEINEL Connect de su AppStore. Se requiere un smartphone o tablet aptos para Bluetooth.

Android



iOS



Funciones ajustables vía aplicación Steinel Connect:

- Temporización: 5 s – 60 min
- Regulación crepuscular: 2 – 2.000 lux
- Aprendizaje lux
- Luz de cortesía
- Luz principal
- Función encendido progresivo
- Aprendizaje hora
- Regulación del alcance
- Interconexión vía Bluetooth

Temporización

La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 60 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.

Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación crepuscular

La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas de 2 a 2.000 lux aprox.

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en funcionamiento diurno.

Luz de cortesía

La luminosidad del la luz de cortesía puede ajustarse entre un 10 % y un 100 %.

La luz de cortesía puede ajustarse en función del tiempo o de la luminosidad.

La luz se enciende a su máxima potencia luminosa (100 %) por el tiempo ajustado una vez se ha detectado un movimiento dentro del campo de detección. Después la lámpara cambia de nuevo a la luz de cortesía.

Luz principal

La luminosidad del la luz principal puede ajustarse entre un 10 % y un 100 %.

Función encendido progresivo:

Al conectarse, la luminosidad va aumentando continuamente hasta el 100 % (fade-in).

Al desconectarse, la luminosidad va disminuyendo continuamente hasta el 0 % (fade-out).

Los tiempos de fade-in y fade-out pueden seleccionarse.

Alumbrado permanente

Los parámetros de la función de alumbrado permanente pueden configurarse vía la aplicación Steinel Connect.

En la nueva app, el alumbrado permanente puede configurarse hasta una hora determinada cualquiera (Aprendizaje hora).

Interconexión vía Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

El sensor conmutador cumple con el estándar Bluetooth Mesh. Puede interconectarse con cualquier producto que cumpla el estándar Bluetooth Mesh.

El sensor conmutador se configura vía la aplicación Steinel Connect. A establecerse la primera conexión entre el sensor conmutador y la app Steinel Connect, se memorizan las correspondientes claves de red en el smartphone o el tablet. A base de las claves, se excluye un acceso indebido al sensor.

Para el acceso a otro smartphone o tablet adicional, hay que compartir la clave de red.

Configurar campo de detección (Fig. 6.1)

El campo de detección del sensor está dividido en tres zonas:

- Cada una de las tres zonas puede activarse o desactivarse por separado.
- Para cada una de las tres zonas, el alcance puede ajustarse por separado.

Nota: Al regular el campo de detección, se recomienda:

- Seleccionar la temporización más corta.
- Ajustar el funcionamiento diurno.

ES

7. Mantenimiento y cuidado

El aparato está exento de mantenimiento.



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Limpiar el aparato solo en estado seco.

¡Peligro de daños materiales!

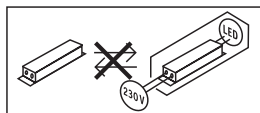
Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

- Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

Solo L270:

- Limpie la suciedad de los paneles con un paño suave y limpiacristales.

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso deben recogerse por separado y someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar.

Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento.

El período de garantía es de 36 meses comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio.

La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste y daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados en objetos ajenos.

La garantía solo será efectiva enviando el aparato no

deshecho, con una breve

descripción del fallo, tiquet de caja o factura (con fecha de compra y sello del comercio), bien empaquetado, al correspondiente centro de servicio.

Servicio de reparación: una vez transcurrido el período de garantía o en caso de defectos sin derecho de garantía, consulte su centro de servicio más próximo para averiguar una posible reparación.

3 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

10. Reparación de averías

Aparato sin tensión.

- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Línea interrumpida.
 - Comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión.
- Cortocircuito en el cable de alimentación.
 - Comprobar las conexiones.
- El interruptor de alimentación está desconectado (si lo hay)
 - Poner el interruptor en ON.

El aparato no se enciende.

- Regulación crepuscular mal seleccionada.
 - Ajustar de nuevo la regulación crepuscular.
- El interruptor de alimentación está en OFF.
 - Ajustar el interruptor de alimentación.
- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño o no correcto.
 - Comprobar y ajustar el campo de detección.
- Fuente de luz defectuosa.
 - La fuente de luz no se puede cambiar. Cambiar el aparato completo.

El aparato no se apaga.

- Movimiento permanente en el campo de detección.
 - Comprobar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

El aparato se enciende sin querer.

- El aparato no se ha montado asegurado contra movimiento.
 - Fijar bien el aparato.
- Se produjo un movimiento no detectado por el observador (movimiento detrás de una pared, de un objeto pequeño en las inmediaciones de la lámpara etc.)
 - Controlar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

11. Datos técnicos

Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
Tensión de red	220–240 V, 50/60 Hz
Consumo de potencia (P_{on})	L 270 SC: 7,80 W L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
Flujo luminoso (360°)	L 270 SC: 637 lm L 271 SC / L 271 C: 566 lm
Eficiencia	L 270 SC: 82 lm/W L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
Standby sensor (P_{sb})	L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
Standby red (P_{net})	0,50 W
Color de luz	3.000 K (blanco cálido)
Índice de reproducción cromática	Ra = 82
Vida útil media asignada	L70B50 con 25 °C: > 60.000 h
Consistencia cromática SDCM	Valor inicial: 3
Distribución de intensidad luminosa	Fig. 3.8
Luz de cortesía	ajustable de 10 a 100 %
Luz principal	ajustable de 10 a 100 %
Alcance de detección*	máx. 8 m tangentialm.
Ángulo de detección*	180°
Temporización*	5 s–60 min
Regulación crepuscular*	2–2.000 lux
Regulación de alcance*	1–8 m
Índice de protección	IP 44
Clase de aislamiento	II
Resistencia a los golpes	IK 03
Temperatura ambiente	-10 a +40 °C
Clase de eficiencia energética	Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética "E".

* Para C: Solo en combinación con un producto con sensor Bluetooth.

ES

STEINEL GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact

